

Interkulturelles Dolmetschen

Sprachkenntnisse sind zentral für eine erfolgreiche Integration. Eine neue Sprache zu lernen braucht Zeit. Die gegenseitige Verständigung über sprachliche und/oder kulturelle Unterschiede hinweg muss jedoch in wichtigen Gesprächssituationen von Anfang an gewährleistet sein.

Die Stadt Baden bezieht die Dienstleistung Interkulturelles Dolmetschen bei der Vermittlungsstelle [HEKS Linguadukt](#) in Aarau. Das Angebot wird in der Stadt Baden über die Fachstelle Integration organisiert und finanziert.

Für noch nicht Deutsch sprechende Einwohnerinnen und Einwohner von Baden oder für Eltern von in Baden zur Schule gehenden Kindern ist das interkulturelle Dolmetschen kostenlos. Bezugsberechtigte Stellen sind Volksschule, Kindergarten, Schulsozialarbeit, Soziale Dienste, Mütter-Väterberatung sowie der Kindes- und Erwachsenenschutzdienst KESD. Auch für die individuellen Erstinformationsgespräche im Stadtbüro mit fremdsprachigen Neuzugezogenen werden bei Bedarf interkulturell Dolmetschende beigezogen.

Bitte beachten Sie, dass nur die erwähnten städtischen Stellen unentgeltlich Dolmetscherleistungen beziehen können.

Dolmetscherdienst Kantonsspital Baden

Wenn die Verständigung mit Patienten oder Angehörigen schwierig ist, stehen im [Kantonsspital Baden professionelle interkulturelle Übersetzende](#) in 90 Sprachen zur Verfügung. Die Kosten werden vom Kantonsspital übernommen.

Schriftliche Übersetzungen

Urkunden, Zeugnisse, Verträge, Pässe, Reglemente, Amtliche Dokumente.

Notariell beglaubigte Übersetzungen in allen Sprachen (mit Apostille) erhalten Sie in Baden bei

[Semiotic Transfer](#)

Verständigungsnotfall?

Verständigungsprobleme können insbesondere im Gesundheitsbereich Abläufe bremsen und zu Komplikationen führen. Der [nationale Telefondolmetschdienst](#) stellt innerhalb weniger Minuten professionelle Dolmetschende zur Verfügung. Rund um die Uhr, 365 Tage im Jahr.

Dolmetschende Region Baden

Die Interessengemeinschaft 'IG wir dolmetschen' übernimmt auch für Private in der Region Baden Übersetzungsaufträge in verschiedenen Sprachen.

www.wirdolmetschen.ch